

NCL MAGAZIN, 16th January 2004 – Issue 426

JUDICIARY REFORM

Vesna Škare-Ožbolt announced acquisition of Judge's web

Vesna Škare-Ožbolt, the new Minister of Justice may have more sensitivity to efficient resolving of numerous judiciary problems compared to its predecessor Ingrid Antičević-Marinović. This Minister of Sanader's Cabinet indirectly has got in touch with the non-governmental association Judge's web during the first days of her term of office. According to estimations of many of international organisations, the association has an excellent software solution for speeding-up of judges' work. By a not-official general readiness of the Government to acquire the project urgently, Vesna Škare Ožbolt has correctly estimated that in such a way she could obtain a political support of the OESS, the European Commission and the American Bar Association as well to Sandader's Government, but also of the governments of more than one country of the European Union that has financed the project and that were surprised with the operative ignoring it by Račan's Government.

By such an initiative, Vesna Škare Ožbolt has demonstrated that she would have a good cooperation with Sanader, who, directed by the wish to get a positive avi during the Irish mandate at the EU head, has put a special emphasis on the speed-up of the reform of jurisdiction. «Nacional» described Judge's web as a monumental Internet project by a non-governmental organisation of the same name as early as in spring 2001.

I, Sanda Salamun, a Permanent Court Interpreter for English and Spanish Languages, nominated by the Decision of the Chairman of the County Court of Zagreb No. 4 Su-1493/02 of 4 December 2002, confirm that the translation made above corresponds completely with the original document made in Croatian language.

Zagreb, 13/02/2006

No. in the Diary of
Translations
and Certifications: 225



Signature:

Sanda Salamun

REFORMA PRAVOSUĐA Vesna Škare-Ožbolt najavila preuzimanja Sudačke mreže

Vesna Škare-Ožbolt, nova ministrica pravosuđa, mogla bi imati više sluha za učinkovito rješavanje brojnih pravosudnih problema od svoje prethodnice Ingrid Antičević-Marinović. Ta Sanaderova ministrica već je prvih dana mandata posredno uspostavila komuni-

kaciju s nevladinom udrugom Sudačka mreža, koja po ocjenama brojnih međunarodnih organizacija ima izvrsno softversko rješenje za ubrzavanje rada sudaca. Neslužbenim iskazivanjem načelne spremnosti da razgovara o mogućnostima da Vlada hitno preuzme taj projekt, Vesna Škare-Ožbolt pravilno je procijenila da bi time Sanaderovoj vladi mogla priskrbiti i političku podršku OESS-



Vesna Škare-Ožbolt

a, Europske komisije, Američke odvjetničke komore, ali i vlada više zemalja Europske unije koje su financirale taj projekt i u čudu promatrale kako ga Račanova vlada operativno ignorira.

Takvom inicijativom Vesna Škare-Ožbolt pokazala je da će dobro surađivati sa Sanaderom koji, vođen željom da dobije pozitivan avijaz za vrijeme irskog mandata na čelu EU, posebno namjerava ubrzati i reforme pravosuđa. Sudačku mrežu Nacional je još u proljeće 2001. opisao kao monumentalni Internet projekt istoimene nevladine organizacije. ■